## **CREATIVE**<sup>®</sup> T30 WIRELESS

Signature Series

- EN. Quick Start Guide
- FR. Guide de démarrage rapide
- ES. Guía rápida
- PT. Guia de Início Rápido
- クイックスタートガイド JP.
- CS. 快速入门指南
- CT. 快速入門指南
- KO. 빠른 시작 안내서
- TR. Kullanim
- Panduan Mulai Cepat BI.
- AR. دليل بدء التشغيل السريع



NE OL

12

) Ö (

0 Ö (C

а.

b.

3. Enjoy audio from *Bluetooth* devices

Indicator will show white.

Fast blinking

is flashing in white.

del fabricante

Acción

Pulse y

mantenga

8 segundos

de Conexión Bluetooth durante

cuando el altavoz

sté encendido

¿Sabía que...?

esté encendido

con otros dispositivos Bluetooth

predeterminados

ulsado el botón el indicador de

4. Restablecer a los ajustes

Puede devolver el T30 Wireless a su configuración

predeterminada y borrar su memoria de dispo emparejados si realiza los siguientes pasos



6

7

с.

(0)H

11

Power on the speaker and the LED Status

Press and Hold the Bluetooth Connect button for 3 sec.

then release when the Bluetooth LED Status Indicator

Nota: Las instrucciones anteriores son los pasos generale

a seguir para conectar con un dispositivo Bluetooth; para

conectividad Bluetooth del dispositivo, consulte el manual

· Pulsar una vez el botón de Conexión Bluetooth cuando

Puede volver a conectarlo con el último dispositivo conectado al

Iniciar una conexión desde el dispositivo Bluetooth

mientras el altavoz está encendido pero no conectado

Indicadores Estado

La memoria se ha

limpiado. El

ltavoz se

ncuentra en nodo de

mparejamie

Listo para acepta

las conexiones de

otros dispositivos Bluetooth

Se escucha un

aviso por voz y

estado LED

parpadea en

obtener instrucciones más específicas sobre la

Model No. 型号: MF1655 PN: 03MF165500002 Rev A

# CRE<u>A</u>TIVE

© 2013 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd: An rights reserved: reserved into a locative and a data and a reserved in the United States and/or other countries. The Blackooth® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license, aptX® is a trademark of CSR plc. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All other trademarks are subject to change without notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured

> procédure Bluetooth

Le saviez Vous pou

allumé

#### FR

1. Présentation du produit				
<ol> <li>Haut-parleur droit</li> <li>Haut-parleur gauche</li> <li>Mise sous tension/Veille et voyant d'état</li> <li>Voyant d'état Bluetooth / bouton de connexion Bluetooth (Bouton multifonction qui assure diverses fonctions de couplage / connexion Bluetooth)</li> </ol>	<ol> <li>Contrôle du volume</li> <li>Bouton de réglage des aigu</li> <li>Bouton de réglage des basses</li> <li>Sortie casque</li> <li>Vers la source audio analogique</li> <li>Connexion au haut-parleur gauche</li> <li>Vers l'adaptateur secteur</li> <li>Récepteur NFC</li> </ol>			

Objets et liquide dans l'appareil N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou d'ende Ne répandez aucun liquide sur le produit. Facultatif (vendu séparément)

#### 2. Connexion avec technologie NFC

2 étapes simples pour connecter votre haut-parleur tiver le NFC de périphérique mobile avant de le connecter via la technologie NFC au T30 Wireless (Quand le haut-parleur est en Veille)

Effleurez simplement pour l'activer et le connecter au

#### haut-parleur (Quand le haut-parleur est allumé)

Effleurez simplement pour le connecter au haut-parleur

3. Écoute de son provenant d'autres périphériques Bluetooth

## 3a) Mettez le haut-parleur sous tension. Le voyant d'état

- est blanc. 3b) Appuyez sur le bouton de connexion Bluetooth pendant 3 secondes, puis relâchez-le lorsque le voyant d'état *Bluetooth* clignote en blanc.
- 3c) i. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre périphérique. ii. Recherchez T30 Wireless
- iii. Couplez et connectez-vous à T30 Wireless
- En cas de demande de mot de passe, entrez 0000. iv. Couplage réussi, prêt à diffuser de la musique.

## ES

Bluetooth ; pour d connectivité Bluet consultez le manu	1. / 2. / 3. I		
Le saviez-vous ? Vous pouvez vou connecté soit	us reconnecter au c	lernier périphérique	4. I
<ul> <li>En appuyant une lorsque le haut-p</li> <li>En établissant u Bluetooth lorsqu connecté à aucu</li> </ul>	o fois sur le bouton de parleur est allumé une connexion depu ue le haut-parleur n autre périphérique	e connexion <i>Bluetooth</i> lis votre périphérique est allumé et n'est <i>Bluetooth</i>	( r a c
4. Restaura défaut Vous pouvez reto T30 Wireless et couplés en suiva	tion des param ourner aux paramè effacer la mémoire int ces étapes	ètres par tres par défaut du des périphériques	En No No *O
Action	Voyants	État	2 p
Appuyez sur le bouton de connexion <i>Bluetooth</i> pendant 8 secondes lorsque le haut-parleur est	Une invite vocale est émise et le voyant d'état clignote en blanc	Mémoire effacée. Le haut-parleur est en mode couplage. Prêt à accepter les connexions à partir d'autres périphériques	No de (cu Sir (cu Sir

Remarque: Les opérations ci-dessus correspondent à la

1. Visión general del producto			
1. Altavoz derecho       5. Control del volumen         2. Altavoz izquierdo       6. Control de nivel de agudos         3. Indicador LED de estado de Bluetooth / Botón de conexión Bluetooth       7. Control de nivel de graves         4. Indicador LED de estado de Bluetooth / Botón de solutoth / Botón de analógica       8. Salida de auriculares         9. A fuente de audio analógica       9. A fuente de audio analógica         10. Conexión con el altavoz izquierdo       11. Al adaptador de corriente         11. Al adaptador de corriente       12. Recentor NFC			
Entrada de líquidos y otros objetos No trate de introducir ningún objeto por las aberturas, ya que puede provocar un incendio, descargas eléctricas o daños. No derrame líquidos sobre el producto. *Opcional (se vende por separado)			
2. Conectando con NFC			
2 pasos simples para conectar su altavoz Nota: Recuerde encender NFC en su dispositivo móvil antes de conectario a T30 Wireless mediante NFC (cuando el altavoz está en suspensión) Simplemente toque para despertario y conectario al altavoz (cuando el altavoz está encendido)			
Simplemente toque para conectar con el altavoz			

#### 3. Disfrute del sonido de los dispositiv Blue tooth

- 3a) Cuando encienda el altavoz, el indicador de estado LED se mostrará blanco
- 3b) Pulse y mantenga pulsado el botón de Conexión Bluetooth durante 3 segundos y suéltelo cuando el indicador LED del estado de Bluetooth parpadee en
- 3c) i. Conecte la función Bluetooth del dispositivo
- ii. Busque T30 Wireless iii. Empareje y conecte a T30 Wireless. Si le solicita una contraseña, introduzca 0000. iv. Conexión correcta, listo para reproducir música.

## Internet USB i. Turn ON the Bluetooth feature on your device.

5

o 🖗 O

 $\bigcirc$ 

ii. Search for Creative T30 Wireless iii. Pair and connect to Creative T30 Wireless. If prompted for passcode, enter 0000.

iv. Pairing successful, ready to stream music. Note: The above are generic steps to pair to a *Bluetooth* device, for more specific instructions on *Bluetooth* connectivity for your device, please consult your manufacturer's manual.

₿ ÕÕÖ OÓC Ð

## Did you know?

You can re-connect to the last connected device by either Pressing the Bluetooth Connect button once when it is turned ON Initiate a connection from your Bluetooth device while the speaker is on and not connected to any Bluetooth devices

#### PT

1. Descrição Geral do Produto			
. Coluna direita . Coluna esquerda batão de ligar/Suspensão e indicador de estado LED l. Indicador de estado LED Bluetooth / Botão Bluetooth Connect (Um botão multifunções que executa várias actividades de emparelhamento/ligação Bluetoth	<ol> <li>Controlo de volume</li> <li>Controlo do nível de agudos</li> <li>Controlo do nível de graves</li> <li>Saída de auscultadores</li> <li>Ligação à fonte áudio analógica</li> <li>Ligação à coluna esquerda</li> <li>Ligação ao adaptador de corrente</li> <li>Receptor NFC</li> </ol>		
Entrada de Objectos e Líquidos Vunca introduza qualquer objecto através das aberturas, pois al poderá provocar um incéndio, electrocussão ou danos. Vão derrame líquido sobre o produto. Opcional (vendido em separado)			

Sabia?

seguintes

Acção

Bluetooth

Connect

durante 8

#### 2. Ligação com NFC

2 simples passos para se ligar à coluna Nota: Lembre-se de ligar o NFC no seu dispositivo móvel. antes de se ligar via NFC ao T30 Wireless (Quando a coluna está em Suspensão) Basta dar um toque para activar e ligar à coluna (Quando a coluna está ligada) Basta tocar para ligar à coluna

## 3. Desfrutar de música a partir de

dispositivos Bluetooth 3a) Ligue a coluna e o indicador de estado LED exibirá uma cor branca.

- 3b) Mantenha premido o botão Bluetooth Connect durante 3 segundos, soltando-o quando o Indicador de Estado LED *Bluetooth* estiver a piscar em branco.
- 3c) i. Ligue a funcionalidade *Bluetooth* no seu dispositivo.
  ii. Procure T30 Wireless
  iii. Emparelhe e ligue ao T30 Wireless.
- Se lhe for pedido um código-passe, digite 0000
- iv. Emparelhamento bem sucedido, pronto para transmitir música.

## 2. Connecting with NFC

### 2 simple steps to connect to your speaker

Note: Remember to turn on NFC on your mobile device before connecting via NFC to the Creative T30 wireless



## CREATIVE<sup>®</sup> T30 WIRELESS

- EN. Quick Start Guide
- FR. Guide de démarrage rapide
- ES. Guía rápida
- PT. Guia de Início Rápido
- クイックスタートガイド JP.
- CS. 快速入门指南
- CT. 快速入門指南
- KO. 빠른 시작 안내서
- TR. Kullanim

----

CT

BI. Panduan Mulai Cepat

Model No. 型号: MF1655

دليل بدء التشغيل السريع AR.



# 3. Bluetoothデバイスからオーディオを楽しむ



입력합니다.

# 2. NFCとの接続

## スピーカーに接続する簡単な2つの手順

メモ: T30 WirelessにNFC経由で接続する前に、モバイルデバイスのNFCを有効 にしておいてください。



- 2 左スピーカー
- 3 電源オン/スタンバイボタン およびLEDステータスインジ ケータ
- 4 Bluetooth ConnectボタンおよびLEDステータスインジケータ (さまざまなBluetoothのペアリ ング/接続操作をする多機能 ボタン)
- 5 ボリュームコントロール
- 6 トレブルレベルコントロール
- 7 バスレベルコントロール
- 8 ヘッドフォン出力
- 9 アナログのオーディオソースへ
- 10 左スピーカーに接続



- Catatan: Di atas tersebut adalah langkah-langkah umum untuk terpasang ke perangkat *Bluetooth*, untuk instruksi khusus lainnya mengenai konektivitas Bluetooth untuk perangkat Anda, silakan baca manual produsen Anda.
- speaker menyala dan tidak tersambung ke perangkat

default dan menghapus memori perangkat berpasangannya

Tindakan	Indikator	Status
Tekan dan tahan tombol <i>Bluetooth</i> Connect selama 8 detik saat speaker NYALA	Pesan suara terdengar dan indikator status LED menyala putih	Memori dihapus. Speaker dalam mode pemasangan. Siap menerima koneksi dari perangkat <i>Bluetooth</i> lainnya.



(スピーカーオン時)



# 4. デフォルト設定へのリセット

次の手順を実行してT30 Wirelessをデフォルト設定に戻し、ペアリング されたデバイスのメモリを消去できます。

スピーカーの電源をオンに ボイスプロンプトが鳴り、 LEDステータスインジケータ して、*Bluetooth* Connect ボタンを8秒間押します。 が白色に点滅します。

ステータス メモリがクリアされました 。スピーカーはペアリング モードです。他の Bluetoothデバイスと接続 できる状態になります。

> AR 1. نظرة عامة على المنتج

> > السماعة اليمنى
> >  السماعة اليسرى
> >  العلم على الوضع تشغيل/استعداد

ومؤشر وضبع اللمبة

أنشطة التوصيل)

- ضبط الصوت
   ضبط مستوى الطنين الثلاثي
   ضبط مستوى الجهير
   مضبط مستوى الجهير
   مضبط مستوى الجهير
- 4. مؤشر وضع لمية Bluetooth ، زر توصيل Bluetooth ( زر متعدد الوظائف حيث يقوم بعدة عمليات إقران Bluetooth / 5. تماثل مصدر الصوت ر. توصيل السماعة اليسرى 10. تشغيل محول الطاقة 12. جهاز استقبال NFC

خول الأشياء والسوانل لا تدفع أية مادة من خلال الفتحات حيث يمكن أن ينتج عنه حريق أو صعقات كهربانية أو تلف.

ـهريانية أو تلك. نجنب سكب السوائل على المنتج. "اختياري (يُباع بشكل منفصل)

#### 2. التوصيل مع NFC فطوتان فقط لتوصيل مكبر الصوت الخاص بك

ملاحظة: تذكر تشغيل NFC الموجود على جهاز الهاتف المحمول الخاص بك قبل [عندما يكون مكبر الصوت في وضع إدخال استعداد) نقر فقط فوق تنبيه وقم بتوصيل مكبر الصوت (عندما يكون مكبر الصوت في حالة تشغيل)

### نقر فقط لتوصيل مكبر الصبوت

 Bluetooth استمتع بالصوت الصادر من أجهزة 3c) قم بتشغيل السماعة وسيضيء مؤشر وضع اللمبة باللون الأبيض 3b) اضغط مع الاستمرار على زر توصيل Bluetooth لمدة ثلاث دقافق، ثم اتركه

- عندما يومض مؤشر وضع لمبة Bluetooth باللون الأبيض. i (3c قم بتشغيل خاصية *Bluetooth* على الجهاز الخاص بك. ii. قم بتشغيل خاصية *Bluetooth* على الجهاز الخاص بك. ii. قم بالبحث عن Creative T30 Wireless.
- iii. قم بالإقران والتوصيل مع Creative T30 Wireless.
  - إذا طلب رمز المرور، أدخل 0000. iv. تم الإقران بنجاح، جاهز لدفق ملفات الموسيقي.
- ملاحظة: الخطوات المذكورة أعلاه هي خطوات عامة للإقران بجهاز
- Bluetooth، للحصول على المزيد من الإر شادات تحديداً حول اتصال Bluetooth للجهاز الخاص بك، يرجى الرجوع إلى دليل الشركة المصنعة الخاصة بك.

3d) ملاحظة: يمكنك إعادة الاتصال بآخر جهاز تم الاتصال به إما عن طريق بالضغط على زر توصيل Bluetooth لمرة عندما يتم تشغيله إنشاء اتصال من جهاز Bluetooth الخاص بك بينما يكون مكبر الصوت في وضع التشغيل وغير متصل بأية أجهزة Bluetooth

操作

<ol> <li>إعادة الضبط إلى الإعدادات الافتر اضيه</li> </ol>			
مكنك الرجوع إلى الإعدادات الافتر اضية لجهاز Creative T30 Wireless ومسح ذاكرة الأجهزة المقرنة باتباع تلك الخطوات			
الوضيع	المؤشرات	الإجراء	
تم مسح الذاكر ة. مكبر	يتم سماع موجه الصوت	اضغط مع الاستمر ار	
الصوت في وضبع إقران.	ويومض مؤشر وضبع	على زر توصيل	
جاهز لاستقبال الاتصال من	اللمبة باللون الأبيض	Bluetooth لمدة	
أجهزة Bluetooth أخرى		8 ثوانٍ بينما يكون	
		مكبر الصوت على	
		وضىع التشغيل	